

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

Session ordinaire 2002-2003

12 décembre 2002

PROJET D'ORDONNANCE

contenant l'ajustement général
du Budget des Voies et Moyens de
la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2002
(Doc. n° A-366/1 – 2002/2003)

PROJET D'ORDONNANCE

contenant l'ajustement général
du Budget général des Dépenses de
la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2002
(Doc. n° A-367/1 et 2 – 2002/2003)

PROJET D'ORDONNANCE

contenant le Budget des Voies et Moyens
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2003
(Doc. n° A-369/1 – 2002/2003)

PROJET D'ORDONNANCE

contenant le Budget général des
Dépenses de la Région de
Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2003
(Doc. n° A-370/1 et 2 – 2002/2003)

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

Gewone zitting 2002-2003

12 december 2002

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de algemene aanpassing
van de Middelenbegroting van
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2002
(Stuk nr. A-366/1 – 2002/2003)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de algemene aanpassing
van de Algemene Uitgavenbegroting van
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2002
(Stuk nr. A-367/1 en 2 – 2002/2003)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de Middelenbegroting van
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2003
(Stuk nr. A-369/1 – 2002/2003)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de Algemene
Uitgavenbegroting van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2003
(Stuk nr. A-370/1 en 2 – 2002/2003)

PROJET DE REGLEMENT

**contenant le Budget des Voies et Moyens
de l' Agglomération de Bruxelles
pour l' année budgétaire 2003
(Doc. n° A-371/1 – 2002/2003)**

PROJET DE REGLEMENT

**contenant le Budget général des
Dépenses de l' Agglomération
de Bruxelles
pour l' année budgétaire 2003
(Doc. n° A-372/1 – 2002/2003)**

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Finances, du Budget, de la
Fonction publique, des Relations
extérieures et des Affaires générales

**par Mme Anne-Sylvie MOUZON
et M. Alain ADRIAENS(F)**

ERRATUM

Remplacer la page 226 par la page ci-jointe.

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de Middelenbegroting van
de Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2003
(Stuk nr. A-371/1 – 2002/2003)**

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de Algemene
Uitgavenbegroting van de
Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2003
(Stuk nr. A-372/1 – 2002/2003)**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie voor
de Financiën, Begroting, Openbaar ambt,
Externe betrekkingen en
Algemene zaken

**door mevrouw Anne-Sylvie MOUZON
en de heer Alain ADRIAENS (F)**

ERRATUM

Blz. 226 te vervangen door bijgevoegde
bladzijde.

santé. Il lui appartient de déterminer quelles sont les structures adaptées aux besoins de la population. Eu égard à l'absence de rentabilité de certaines activités, il convient que le secteur public assume ses responsabilités quand le besoin de telles structures se fait sentir. Cela permet à chacun d'avoir accès à un système de santé performant.

Pour le reste, les réponses aux questions se trouvent dans les notes transmises aux parlementaires.

La Rapporteuse,

Fatiha SAÏDI

La Présidente,

Magda DE GALAN

vervuld. Het moet bepalen welke structuren toegesneden zijn op de behoeften van de bevolking. Aangezien bepaalde activiteiten niet rendabel zijn, moet de sector zijn verantwoordelijkheid nemen als er behoefte is aan dergelijke structuren. Zo heeft iedereen toegang tot een efficiënt gezondheidssysteem.

Voor het overige zijn de antwoorden op de vragen te vinden in de nota's die aan de parlementsleden zijn toegezonden.

De Rapporteur,

Fatiha SAÏDI

De Voorzitter,

Magda DE GALAN